開加國。

世然加國的本國銀行均賺大錢,但在加國開業的五 中五家外資銀行、除了少部份外,其餘仍然設法爲自己 的業務打開出路,但成就有限。 若干銀行早於八零年代已知難而退。 若干銀行早於八零年代已知難而退。 若干銀行早於八零年代已知難而退。

The Chinese Times

Phone (604) 685-8575 For (604) 685-1196

本報創刊於一九〇七年

天

密雲可能有雨

一九九二年二月廿九日開獎 中獎號碼:14,15,26

特獎號碼:6

34,35,42

EXTRA 號碼:9,26,40,94 如有錯漏,以彩票局公佈者爲準。

一九九二年二月廿九日開獎

27 , 41 , 42

如有錯漏,以彩票局公佈者爲準。

的成立。十二位出席典禮當日的儀式也標誌加

中獎號碼:9,14,19

、致送一張即小

記黄埔集團

加國市場金融機構過剩

若干外資銀行掩旗息鼓

急不及待前來開業。

(本報訊) 八位熱心服務社會及在各行業有傑出表 現的温哥華華人, 上週末獲頒發「傑

電余白綱、陳志動 的八位獲獎者分别 的八位獲獎者分别

務社會。 務社會。 務社會。

主辦者盼鼓勵更多人

人獻社

會

華獅子會,一九九的組織爲温哥華加主辦今次頒獎

紀念品給温哥華在頒獎禮上,

出成就獎」

安邦、葉憲年、市議員、岳華、

行在渥京取消其用以保護本國銀行業的藩籬之際、立即像數以十計的其他外資銀行般,芝加歌第一國家銀

像數以十計的其他外資銀行般,芝並已决定在加國金融系統中小玩無妨。

再經營十年。預料這些銀行亦會步紐約銀行的後歷。的銀行、無意在圈子小但競争熾烈的加國銀行業市場中的銀行亦正在交回牌照、尚有若干大本營在美國

行的加國業績、認爲銀行的虧損相當重大。

安省聖嘉達連市百樂克大學教授麥卡富分析外資銀

他説,

很多外資銀行已完成應否再捱十年的檢討

設立臨時路障。

知悉要提高警惕和

六月裝置的。

的協議書,難使任他說,報告書

何人感到满意。

委」馬英九稱,公

公民本獎 養 養 務 。 務 。

服務,而且熱心地政治,直接爲不社區服務

據「陸委會主

務員將以專家身份

結果有十五名

在該段期間

注意安全。

寫駛人士被控醉酒

風巨浪後,這家大規模美國金融機構現正收拾行裝、離銀行牌照開業。經過十年慘淡經營和經歷銀行業務的急(多倫多訊)芝加哥第一國家銀行十年前領得加國

1992

車人士。

劃的第一個月內,在進行巡邏計

廣至與世界各地通 廣至與國内其他地

惠 漢領威爾信説,全 國都應對該報告書

教活動」,僅限於 教活動」,僅限於 教活動」,僅限於

拒絕讓一個聯 行爲之后、伊 一會證費伊拉克

機關申請赴大陸, 「文建會」、「新聞」 「文建會」、「新聞」 「文建會」、「新聞局」的同意,並 「文建會」、「新聞局」的同意,並 後關組成審核小組 並研訂公務員赴大

訊。卑詩電話公司

警方工作集中於士

之行動對付酒後駕 一定式進行一項一年 一次選隊計劃,以持 一項一年 一項一年

寫車人士則被即時 停牌廿四小時。 警方又曾於二

内,因不讓路與行 人而被檢舉的汽車 三人,違例被檢舉 的行人共三百零四 人。在突擊檢查進 行期内,不幸有一 名行人不守交通規 則於橫過馬路時,

以後,通訊需要推 要的電話通訊主要 要的電話通訊主要 是省內通訊,自此

加民間性質文教活 業務需要赴大陸參 (不含政務員) 因

的可能性。

時,伊拉克必須服從聯合國的命避銷毀武器的過程並隱瞒事實。韓達德指責伊拉克不斷地推遲、

命

業動參理行年性行。,與,亞,,界

。多

於一八九一年四月

承認。

著的政治勢力已獲調其顯示加國的土

制,並開放公務員赴大陸訪問的限

下報道,公務員、

克接受聯合國命令銷毀其飛毛腿導彈說,英國不排除合作用武力迫使伊拉說,英國不排除合作用武力迫使伊拉

族土著的領袖奥米

等活動」。

據台灣報紙昨

質的講學、訪問 教、藝術或體育性

迫使伊拉克銷毀導

英國不排除使

用武

三百五十公里的一 三百五十公里的一

(香港二日電)台北消息:台灣「行政院大陸委 灣「行政院大陸委 員會」上週末通過 「公本的人」

學術、文化、宗

文教活動以外,亦

合動單關台方陸及 辦,獨許灣式,中間 活或與可當,中間

(温哥華訊)

卑詩電話線增至二百萬 一年內服務需求倍增 代表問題展開談改組後的參議院的 服務。 古壁省的古壁

而不願匆匆發表評 報告 書 發 表 報告 書 發 表 省議會的權力。 不利。 長何士文表示不能亞伯達省副省 領柏列修説,報告 古壁人民黨黨 緬省省長費利

人集團黨領布察指 透過國家電影管理 透過國家電影管理 亦承認聯帮政府得 制權力。但報告書 亦承認聯帮政府得 自由交流。

拿大條款、承認加△制訂一條加 著、法語人士、 拿大係一個由土

政府與各省政府提務契約、約束聯邦 相同的控制權力, 享有管理權; 供社會及教育計 應有規定容許各該 △制訂社會事

的國家。 語人士和移民組成

物和服務可在全國 盟,保證人民、貨

自治傳統權利;

政局和市政局均率先作出積極反應,爲 工安排了連串精采節目。 工安排了連串精采節目。 工安排了連串精采節目。 工安排了連串精采節目。 他並稱,香港貿易發展局、香港旅遊協會、區域市反應,至爲有用,令人難忘。各界均表示熱烈支持。」 電德爵士説:「私營機構在捐贈和提供服務方面的 推動 兩岸 九二,效果將不能充份發揮。港督霍德爵士表示如果單由政

中請改爲報告 的文教機 型體 社大 型體 社大 應,爲加拿大香港節九香港旅遊協會、區域市 象徵預計有九月舉行長 安全獲釋本英學 w 案並令受害人 中表現出色,迅 取近在一宗綁架 字的牌匾, 致送 等威華代表會 所暴安良」四個 個加拿

長薛威華代表會 方,將一幅寫上 「除暴安良」四個 大字的牌匾,致送 給警方代表。 簡穎湘法官獲 得的是「特殊成就 一,作育英才,五文學校創辦人之 葉憲年女士獲 「中文教育十多年, 人教育十多年, 學校創辦人之 學校創辦人之

17有限公司、香港17有限公司、香港1

有限公司、香港電訊、保良局、恒生銀行有限公司、何鴻樂明有限公司、何鴻樂配費用人司、何鴻樂

小組主席的蘇耀祖並在人香港節九二贊助最少一人均各允諾贊助最少一人方香港節九二的支持。 八港加關係。 成構至今已經允諾赞 成構至今已經允諾赞 成構至今已經允諾赞 加拿大香港節 經費

、萬港元

私營機

蘇耀

China ATrayel 加拿大中国旅行社有限公司 香港中國旅行社全資附屬機構 特平廉價機票

(聯合航空)由西雅圖出發 \$848 (聯合航空)由西雅圖出發 \$830 \$1086 來回香港(加航、國泰航空)直航飛機 來回胡志明市一河內(國泰 \$1436 \$319 來回多倫多機票 \$139 來回卡技利機票 \$259 來回溫尼辟機票 \$196 來回愛民頓機票 LAS VEGAS 住宿"MI RAGE" 大酒店 2 晚 \$378 ★本公司還有其他多種特平廉價機票·歡迎旅客來電查詢

中國精選團

一京桂線 9 天遊:香港 ·廣州 ·桂林 ·北京 ·廣州 ·香港 \$ 963 (逢星期三、五、日) - 絲綢之路11天遊:香港·廣州·蘭州·嘉峪關·敦煌 吐魯番 - 烏魯木齊 - 廣州 - 香港 - 長江三峡21天遊:香港 ·廣州 ·桂林 ·昆明 (石林) · 成都 ·重慶 宜昌 •武漢 ·北京 ·上海 ·杭州 · 廣州 ·香港 \$2348

→拉薩→成都→廣州 一西藏11天遊:香港・廣州・成都→拉薩→喀什 \$1773 ▶香港 ★歡迎旅客包團旅遊並可自行選定路線·出發日期·酒店要求等 六人以上即可成團·旅費從優·本公司還有其他多種線路旅行團 ,詳情請來電查詢

- 星馬泰10天游:香港·新加坡·馬來西亞·泰國·香港 \$1125

竭誠爲君提供下列服務

美、加、香港、東南亞、越南、世界各地機票及 星、馬、泰,越南旅行團及 香港至廣州直通火車票 及 香港至中國各大城市包機 又有代售各類旅遊保險 中國內地機票火車票、船票及各類長短線中國旅行團 中國越南其他國家簽證及香港、中國世界各大城市酒店訂房

辦理: 加拿大團鰮 • 中國提為 常備: 各國新軟電視機、錄影機、洗衣機、環冰箱、音響組合: 貨眞價實 * 提貸方便 * 信譽可靠 * 中國境內提貨點共42 個城市

地址:百老滙西街556號 電話:溫哥華區 (604)872-8787 V5Z 1E9

** 該徵全加各地代理商條件優厚 **

高。 李吉祐博士獲斯人類生殖學院婦產 前天學醫學院婦產 前天學醫學院婦產 前天學醫學院婦產 前天學醫學院婦產 前來 一學 術 成 就 一學 術 成 就 一學 術 地位極 利多年來默默耕華人醫療健康及福 「專業服務人醫療健康及福養人醫療健康及福養人醫療

榮獲 日本政府認可爲「醫療用品」 JAPAN LIFE HEALTH PAD 認可號碼57B 第566號

本公司鄭重向您介紹有21國以上專利的日本發明健康"磁力"床 墊、"磁力被"及"磁力枕頭"。由於效果顯著,特別在美、加 日、韓、香港、台灣等地造成轟動。預期在21世紀內,能普及 至先進國家的每個家庭,冀求應用於全球,可謂"寢具革命"的 一枝獨秀。

香港:轟動娛樂圈,很多藝人明星、歌星睡後都在很短的時 間內解決長期失眠、腰痛等慢性病。(摘自六月份明 報週刊)

△日本本福(JAPANLIFE) 磁力睡眠系統乃六層結構支持整個床墊。睡眠時,使體重分 散,使身體保持完整的平衡,防止脊椎骨壓着神經線引致腰背痛等症狀。 △磁力床墊凹凸設計乃具物理指壓治療作用,能鬆弛肌肉緊張、消除疲勞。 △專利特殊磁石作用能渗透皮膚、血管、骨骼,消除血栓,促進血液循環。現代人的 煩惱,因肩膀痛、腰酸背痛、疲勞以及精神緊張所引起的酸痛等不舒服的症狀,有

羽毛磁被、床整、枕頭對人體的良好磁感作用 直接加舖於「彈簧床或木板床」上,不須揷電,乃利用人體天生俱有的 電解質自然感應産生磁波效用,使用簡便,功效神奇,倍受醫生們推崇。

提防假冒,請認明"JAPANLIFE"牌子

姜小姐 (604)688-2217 溫哥華地區:郭生 (604)322-1828 陳太(604)251-1969 CALGARY 地區(ALBERTA 省) : 蔡太(403)238-0003

千三百萬港元

汽車意外受傷 速見大律師 BERNIE SIMPSON, C.M.

*ICBC汽車意外,個人損傷法庭訴訟服務 *有專人作中文翻譯

* 免費諮詢 (勝訴後, 始收律師費)

溫市唯一只處理汽車意外賠償事件之律師行 我們支付所有個案中的費用 個案完成後,始收律師費

RESTRICTED LAW PRACTICE TO ICBC CAR ACCIDENTS PERSONAL INJURY AS RESULT OF AUTOMOBILE ACCIDENTS



999 WEST BROADWAY, SUITE 750, VANCOUVER B.C. 百老滙西街999號750室(夾0AK街)BCAA大厦內 衛星測量定位等的實貴數據,引起國際宇航界的關注。 衛星測量定位等的實貴數據,引起國際宇航界的關注。 衛星和學試驗,首次獲得電波絕對衰減測量、 有的研究成果達到國際先進水平。中國與意大利聯 時期發性研究獲得較大突破。目前已完成大型空間結構 分析、衛星動力、天線、圖像處理等一批重要科研題 分析、衛星和學試驗,首次獲得電波絕對衰減測量、 衛星測量定位等的實貴數據,引起國際宇航界的關注。

是大勢所趨,但是,他强調 高委員會工作的逐 高委員會工作的逐 特限期和聯合國駐 中 時期和聯合國駐 時期,巴黎和平 協定的實施已經取 時期,巴黎和平 協定的實施已經取

部均心满意足地達到標準

教師只能三人合住一間宿舍。

師可以分到兩人全住一

間宿舍,

住在單身宿舍的有二百多人,具有博士

往是僧多粥少

·,挑好房,挑大 。怎麼辦呢?在

統是無償分配。而一般工人

百八十二户,等待有住房再结年教師有八百多户,中國人民

户,等待有住房再結婚的青年教工還有三百二八百多户,中國人民大學結婚後無房住的有四八百多户,中國人民大學結婚後無房住的有四年教師有六百多户,結婚多年房子擁護的中青料爲證:中國第一學府北京大學,新婚後無房

西安衛星測控中心等均已對外開放。 目前,中國的西昌衛星發射中心 地區,銷量逐年增加。

中國的衛星部件、地面設施等已出

MARCH

在國際間嶄露頭角

複雜的進程,即使 前來埔寨問題是一個 來埔寨問題是一個

在最后階段也還會

有困難和曲折。

(北京電)在中國,住 分房之無償,更是舉世罕見 放性大加讚揚。然而,在分 放性大加讚揚。然而,在分 於房按級别,官越大 少,擁擠不堪,此乃苦樂不 少,擁擠不堪,此乃苦樂不 學不方米,局級幹部三室一屬 應住多少平方米,文件中很 室或一室四十平方左右,統 室或一室四十平方左右,統 等 等,挑好樓層,甚至要二 房,挑好樓層,甚至要二

國航天技術發展

3, 1992

岸通航談判,着手直航準備,主辦者之一的「兩岸直航駒、張曉春等多位知名學者均主張現階段應開始進行兩「立法委員」林正杰、、郁慕明,台北市旅行業同業公「立法委員」林正杰、、郁慕明,台北市旅行業同業公

着手開放兩岸包機包船直航。

岸合作,並配合香港金融中心等優勢,正可互補互利,芝原料、人力和土地,大陸缺乏資金、技術和經驗,兩院長」于宗光、東吴大學教授侯家駒等均指出,台灣缺灣「行政院經濟會副主委」葉萬安、「中華經濟研究院灣」一个

中國常駐聯合國大中國常駐聯合國安理會會議上府愿同有關國家共傳國政時期國家共同,支持聯合國家共權盡早進駐

社會熱切希望看到社會熱切希望看到大家庭,這不儲照的柬村那里用重返國際中立、不結盟的柬村那里有重返國際

門運費,影響島內貿易成本及國際競争力。
四分之一,現今由于不直航轉口運輸費比日本等運到四分之一,現今由于不直航轉口運輸費比日本等運到一件。他指出,高雄直航厦門的活動里程僅爲香港轉口條家駒教授建議台灣當局盡快解决兩岸通郵、

厦的條通

謂政治利益爲藉口阻止開放直航的論調大爲憤怒。促進會」的老兵成員更是情緒激動、願望迫切,對以所

段已可進入兩岸「三通」階段。航。而大陸經濟改革不斷深化,兩岸關係在加深,現階建立中華經濟合作的潛力很大,關鍵在于開放兩岸直

會一致通過向東埔寨,早日實現 率大使在安理 李大使在安理

國住屋問題苦樂

满意足了。

中國凡事講論資排輩,分房亦如此

不幹事的分房多,

中青年,

齡大的人基本上帶「長」房亦如此。年齡大,離退

雖然需交上幾千元甚至上萬元才能住上新房子,但亦心房改造。將成片的破舊房屋拆毀,蓋起新樓,普通市民

北京市爲普通市民住好房開辟了一條新路,

叫做危

年復一年地度日爲數甚多。

見。這曾祉作爲社會主義的優住房之便宜可能居世界前列,

愈演愈烈。中國今年全面推開

住房的背後,

却存在著

,且資歷深分房時他們往往有優先權,

職稱低,

不是官。因此,分房時均排在

而中青年因資

,此乃苦樂不均之三也。年齡大的人基本上帶

不均之一也。中國分房有一套

房中選擇,

這些中青年能分到就算是不幸之中的大幸

與穩定,也有利于

的强烈呼聲, 港督 作已成爲目前兩地 作已成爲目前兩地

新步。

粤港兩地素有

地的互相依托感劇也的互相依托感劇。

北京,與中國科技師學會四月將到訪師學會四月將到訪

李道豫在安理會上發言

北消息:台灣「經

濟部」日前下令禁

满,指出當局阻止 郡分廠商强烈不

爾任何企業都會看

優先分房,但他讓了房)給住房困難的職工。

但

○護

中央級大機關房子多,工廠企業房子少,此乃苦樂者不竟爲數太少了。

太過保守。 高科技層次的做法 高科技層次的做法

盼早日解決柬埔寨即

問題

穩定。 世

界的和平與

包括宏基電

不均之二也。

李

方抓緊時

以及賣油鹽 企業職工的

柴米小商店的員工們

却很少能分到房子。

服裝廠

家三代數口,

住房改善不大,如醬油廠、皮鞋廠、

般的工廠企業,

尤其是中小型

軍隊各部

門的住房越來越寬裕,一座這是有目共睹的事實。然而

這些年來,北京及一

作,加强交往溝程師將來應互相合程師將來應互相合

協會交流及研討。 管程證來港工作的 大陸工程師,經香 大陸工程師,經香

台商不滿些

招當局·

她又說, 飛龍

處,坐飛機到來做

卜手對象多爲自已鄉里 霊埠做

北美洲的越裔居越裔歹徒組織,其越裔歹徒組織,其 龍帮歹徒。 上週在列治文落網,被控勒索罪的來温哥華打家劫舍,然後乘搭下一四 n 一名美國費城亞裔男子, 班機回去, 满載而歸。

些外來歹徒,幾乎 此,警方對逮捕這 此,警方對逮捕這 此,警方對逮捕這 案,温哥華的亞裔 整然温哥華招 撤退。 歹徒亦涉嫌進行跨 束手無策。 日(星期一)在此日(星期一)在此日(星期一)在談的咨询中(譯音)和三 港引導回來。 港引導回來。 港引導回來。 亞裔犯罪活動調查 一執法組的有組織 問過堂。 二宗。

音),據說是實城警告人院達雲(譯

海找下手對象。 海找下手對象。 徒所做的案件。 干宗肯定是飛天歹 費城警官李雲

率警方交换有關飛 整期敦,刻與温哥 查組的一位警官李 查組的一位警官李

费城警方有阮達雲 整城警方有阮達雲

港督結束訪問廣東

兩地合作邁開新步

宗,入屋行劫案十 重勒索案至少有六 京、大年發生的嚴

奥港官方雖已建立 中共廣東省委 中共廣東省委 中共廣東省委 濟合作層次的提等,成其是雙方經

離任前仍對廣州、 東莞、深圳特區也 東莞、深圳特區也 大學方在經 方交流的加强,而

告。 (温哥華訊) 省政府衛生廳撤消 較早時發出的防範 不慎在大有機會發 生腦膜炎的國內地 區受傳染得病的警 無須於外遊之前接 無須於外遊之前接 無須於外遊之前接 無須於外遊之前接 無須於外遊之前接 無須於外遊之前接

他大陸工程師成為 一個也相信,當那首 一個也相信,當那首 一個也相信,當那首 一個也相信,當那首 一個也相信,當那首

争的僱程外程他作中提對港若 。工,師界界强更港供香港大 程亦一的一調是兩良港 中通若示,中洪两,中洪两, 旦在 港受 直是開放予 不會對香港

强往來溝 還表

工程師

前間,並與中國科益。香港工程師學 格考核及承認等問

在不必過早担心。 階段,台灣當局實 表現。目前兩岸技 是基礎科學方面的 然還没有進行高 質電視機的開 三陽汽車董事

長黄世惠表示,世

界經濟與兩岸經貿

在未來二、三年後

禁高科技廠商投資大陸

經理林温正認 台灣普騰電子 指出,當局不準高 資正好暴露了當局 的保守心態,以只 的保守心態,以只 調摩托車再留在台 性可以競争。他强 性可以競争。他强 性可以競争。他强 者必然會前往大 將會無法生存

香港的工 INSTALLATIONS LTD. 裝修部 瀝清紙頂 10年、20年及 30 年保證 一天面覆蓋 止。 182 HARVEY

: 735-0875 任 : 254-3098

Because the Good Will of those we serve is the

foundation of our success. During the Foliday Season more than ever, our thoughts turn gratefully to those who have made

our progress possible. We sincerely say

Thank You and Wish You

All The Best Fon The New Year

聖誕新年的來臨,我們誠意特此致謝

更祝你們

顧客的支持和滿意,是我們成功的基礎,藉着

新年快樂,萬事如意

我們尚有紅包(利是封)、年曆、磁石揮春,貴客

如有需要請隨時到本公司辦事處索取。

- 信紙
- NCR 文件

• 複印

VAN., B.C. V5V 3E3

涉嫌是飛

據 說 經常 的 歹徒 , 一 以紐約爲 大本營的 帮歹徒,

大多數,廣東的對 外貿易有八成通過 大多數; 廣東的對 企業中, 港資占絕 以往較多的是在民 問層面上,隨着兩 地關係的加强不斷 術生出一些新的問 題,需要雙方在更 節着兩

繁和合作。中共深 前也表示,加强深 前也表示,加强深 太年,港府有 大十二名官員訪問 大十二名官員訪問 大元。朱森林還表 大流。朱森林還表 地官方進行更多聯 是必然趨勢。 况,需要兩 腦膜炎症

領域的合作。包以將進一步繁榮和發展兩地在各個 核後,被批准成為 該學會的會員,該 首位成爲會員的大 正程師是香港工程 前學會成立以來, 的。這事是令人鼓舞

量明白各 好的第 來的發展 信心雙方 今次的大陸

記資格不單工程師能在 大有助益。 地未來的合 的人力資源

254-1210

PRO-VISION MAR AGENCIES

336 East Hastings Street Vancouver, B.C., Canada V6A 1P4

燕梳公司同人敬賀

DESIGN & PRINTING

- 名片
- 信封
- 海報 • 餐牌
- 請帖 • 膠印
- 過膠 • 凸字印刷

1387 KINGSWAY

TEL/FAX: 872-6858

只要堅持不懈地改革下去,普通工人、中青年知識份子中國的住房制度改革已列入重要的三大改革之一。

時 代印刷

司公食肉昌元 DOLLAR MEAT STORE LTD.

266 EAST PENDER STREET VANCOUVER B.C. PHONE: 681-1052

本埠各零售商同画 (4) (大多)

歡迎僑胞駕臨選購

海祖\$3.70 354 (MEM) ##\$3.10

七天營業 接金箔類陽鏡鳴 奉餅,王,腸新置。 臘臘鮮及工物

梅鷄鴨特塲

萬成肉食中心 MAN SING MEAT CENTRE 二二四號。電話:681-4491

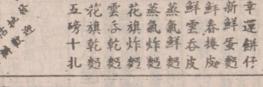
價錢 天客 送 探 特鴨 各零 瘦 禮親 뱇 白肝 自攜 油 售商同價發售 腸腸 奉帶 歡迎惠 4588 (大田田) #853.70 價週 品信 375 (mam) 實到 #8\$3.10

特設熟餸部門 豉椒瓜爪 原乳猪手 放 牛 什 歡迎零沽批發

,市場佔有率違六成。







免費刊登售物小廣告 請電 280·1000

欲購平靚貨品請閱本報 逢星期四出版

BUY & SELL: 5791 No. 3 Road Richmond B.C. V6X 2C9 行政部電話: (604)273:157 歡迎刊登付費商業圖片廣告

汽車及房屋保險均可使用VISA信用咭 結單而無任何附加費用!! VISA 房屋保險、商業保險



人汽房醫商壽車屋療業



人壽保險 **可以保障房屋之主權 *可以累積款項作為退休之用 *可以累積款項作為子女讀書之用 **储蓄的人壽保險,百分之一百歸 還本金加紅利加利息



875-6928 875-8848 875-9900

Fax 875-1065

Quitoplan 875-1526 CALL 24 HRS. Across From

Jim Pattison

MONDAY - FRIDAY 9-7 SATURDAY & SUNDAY 10-6 3437 MAIN ST., VANCOUVER V5V 3M9

緬街 3437 號



價 養 國 金 幣 金銀首飾 買

黃白金飾 結婚金牌 款式新穎

紅藍寶石 賀壽金座 名廠鐘表 精工修理 專人主理

WAH KIU JEWELLERS LTD.

504 MAIN STREET 華埠VANCOUVER.

電話669-3247

北京參革行



特别推薦 特種天然營養劑

七京蜂士 500MG

• 含量特高 • 品質特純 介紹期間:每盒\$15.00

Beijing Trading Co.

89 East Pender Street, Vancouver, B.C. V6A 1S9 Tel: (604) 684-3563

餐館請 食住,電話:1· 2000 · 5949

7價一通餐沙少

2·方為權上住裝修 心樓上住裝修 153306 14 153306 14 153306 14 153306 14 153306

餐館平 電三十五有發展低 面三十五有發展低 計情請電433· 記書館奇洽

木匠

主自賣

Kerrisdale 靚屋,首次上市,地大,上層四

睡房,下層二睡房。三層高,每層均有浴室,近

Magee 及 Maple Groove Schools 內外全翻新。

價\$688,000 開放本月十六日(星期日)(中午12

至5時) 6531 Laburnum St. (經紀免)。

873.9983

新屋樓下 位於EUCLID 街兩房一廳近9月 大便,不吸烟者合 多名 38 28 33 3

光猛正街到容或黃太洽。

324·60 一門口交通方便近中 小學校有意請晚電 本租乃近37兩房一 和學校有意請晚電

876·8265 小家庭。電話: 小家庭。電話: 小家庭。電話: 多265 15

後萬全日餐電元酒本餐

電253335555

方 有意請電:946 5050

廣告推銷員

尼先生接洽。電話 254-2533

宜有經驗廣告推銷員一名,需精 通英語,及有自駕汽車,每年入八 息四萬五元至五萬元間,請與范

6意租北中

NU

是權里活著名動物演 有美高梅商標那頭獅 子和《泰山》片裡面 子和《泰山》片裡面

變

海奇

趣

餐廳轉讓

東主離埠,卑詩埠高尚餐廳轉譲 全酒牌,特式装修,座位一百八十 每年生意額四十至五十萬元。最 適合大家庭或合股經營。投資額一 年翻本。有意經營者電話: 1-785-2888

14592編末 後居五年新舗適合 後居五年新舗適合 第座或夫婦請電: 2343

看管小孩 電2535316 需要有愛心有意請 で2535316

272·53378

如明室平賣 中字路口旺區大街 等RASER好前 途有藝力電話:

請疑型師 急請經驗髮型師, 急請經驗髮型師, 876・3515 5

招請車衣 車衣,須有經驗, 車衣,須有經驗, 有養職工作,薪酬有 全職工作,薪酬有 全職工作,薪酬有 山 賣 1,有,業 屋主自賣

電話 433-8958

電話4343836

下出租

HOUSE FOR SALE 体高骨林GITADEL HEIGHT 面積達 三千五百呎,四睡房完成土庫包 括有一睡房,巴士或SKY TRAIN 可直達溫哥華及唐人街,開價: \$320,000有意電942-3257 (英 語)星期日下午一時至四時開放

電32798 市,交通方便,合 小家庭,包水電請 小家庭,包水電請 8918年末 1000年 1000年

4333·3980 一房一廳爐頭雪櫃 一房一廳爐頭雪櫃 133·3980

誠徵婚友 加籍華裔,男二十九歲,品 性優良,有正當職業,美滿 家庭背景,誠徵與二十二至 二十六歲淑女結識,先友後 婚,請付近照、簡歷,若不 如意,原即奉回,保密,來 函中西均可

通訊地址: P.O. BOX 8782 (8782) STN. "E" VICTORIA B.C. CANADA V8W 3S3

WOODPECKER INDUSTRIES INC 承接鐵器木工各類大小工程 特製:防盗窗花、鐵門鐵閘 木箱木盒、麻雀枱。 手工好 價錢平 免費估價 請撥電話:433-5141 FAX: 433-5982

工廠地址:5791 BERESFORD ST. BURNABY B.C. 餐館連樓出讓

美國東岸費城,位紐約及華盛頓 之中,繁盛高尚市區,氣候晴和 生意穩定,設備齊全,有酒牌, 150 座位,有柏文,下舖上居 移民投資良機請電215-668-9883

女裝零售店出讓

存貨出讓,有意者,請英語電:

298-8050

321 有人手好加唐餐電 有人手好加唐餐電 有人手好加唐餐電 14 14 14 14 14 成立已久,經營完善,現生意連

8電數2.8 1名埠 8唐治。 驗廚

菜園請工人數名, 菜園請工人數名, 茶園請工人數名, 6

魯拔夾廿二街,地點好,有五睡房及三浴室,土庫 套間,面積共 2650 呎開價\$ 328,500 歡迎查詢

樓下出租 有兩房一廳設備齊 有兩房一廳設備齊 有兩房一廳設備齊 3人不房乃街夾四 7.6合物,四 全屋出租上下各二房一廳廚上下各二房一廳廚 上下各二房一廳廚 上下各二房一廳廚 房出 租 六電職租街

251·6215 人士請電晚五時後 人士請電晚五時後 下

上下出租 樓上全層二房一廳 房一廳各樣齊,交 有意電話: 4

電4 本園擁有最優良品 本園擁有最優良品 1 雪梨及日本水晶型 有意話: 有意者請 有意者請 有意者請 東苗 出 售

地國大物本 部會址、小業公司計

電25558106後 意請於晚上六時後 重請於晚上六時後 一年 一里 租 項

最新現代化設備, 面積三 千多呎,有游樂塩,杰

Jelly Bean Park Preschool

29 有意者請電話: 交通方便,近學校 2773 7373 74 2773 75 75 76 773 有房出租 樓上有單人房出租 樓上有單人房出租 樓上有單人房出租 特式屋出租

埠

樓下出租 備有意者請電2 5 平地屋爐頭雪櫃齊 平地屋爐頭雪櫃齊

435

店

餐馆出 電 98560666 電 98560666 租帶生意出讓

素里市影帶生意,百分之七十五 是屬於三級成人電影另家庭電影 查詢請中午十二時至晚十時電 583-7588 (HARY)

修車店 近素里,華人修車 好,生意穩定,租 平,批長,電話: 平,批長,電話:

電話9468862 電話9468862

或68830471 包熱水暖氣四百元 局一房及兩房一廳 68830471 張 3 張

全層出程 喜士定夾域多利正 層及樓上全層出租 全層出租 全層出租 全層出租 全層出租 全層出租 全層出租

新屋自賣 主扇四個半浴室二 三扇四個半浴室二 三扇四個半浴室二

結果雅可夫也暈倒於台上。程中,他的左拳擊中公證人的頭

可夫·布朗在莫斯科蘇維埃之異體 他移動眼鏡時,鼻子便會升起來。 他移動眼鏡時,鼻子便會升起來。 M圖為威廉·愛丁嘉教授。 ● 代異是附在眼鏡框上的,所以每當 ● 代國拳擊家雅

相似的情况是,端士教授威廉、爱用赖决鬥中被削去了鼻子讓在面上。人替他造了一個金鼻子讓在面上。人是他造了一個金鼻子讓在面上。

自己也失去重心而仆倒,在仆倒通一次,其中一拳手把對方擊倒後,

3007 Graveley St.

新屋·東溫哥華靚區·樣樣方便 由歐籍建築商起,風格獨特,約: 2575 呎,四睡房及書房,四浴室另 一廳房土庫。地大33½X127好價! 請快。開放時間星期日(下午1:30 -4:30) 查詢電話 253-0991

租

ш

理方便。電話: 747 1

9意庭廳魯 4者或廚拔**新** 3請學順廿屋

325·9208 烟來養畜合電話: 烟來養畜合電話: 短來養畜合電話: 0527 村。電話:879 村。電話:879 樓下出 租

十庫出租 第一大廚包水 第一大廚包水 第一大廚包水 中站,吸烟養寵物 中站,吸烟養寵物

政府牌照。 CAN-AM ROOFING 電話 944-9314

• 焦油及砂石 • 鐵片

青·膠

緊急搶修,免費估價,

快捷服務,屋頂翻新,

信譽保證,大小工程,

屋頂工程

質。

梁國超會計師

崇義托兒中心

YIN LONG CO. LTD.
535 GORE AVE. VANCOUVER B.C.
TEL: 689-7324

話址星市少鮮,絲冷日口腊

6五三發宜

8三休無9五息任

· 哥亞 3

無毛

百

公司運,

銀龍公

培植塲備有一批靚人參,每磅 \$85 (包括郵費)查詢電話: 542-1984

絕症救星特效藥

鲁 專 奇無風女 養名濕性 左幕痛感能中 早6時至8時晚6時至12期 電話(604)253-7192 馮生



Lisa Florist

四季時花 花 歡 長 牌花圈 大青樹木 迎參觀 球花籃

喜士定束街三九二號 392 E. HASTINGS ST., VAN., B.C. V6A 1P4

2689-5829

電話訂購 · 專人送貨

所所可 排 請 册註 明德託兒所 · 負責接送 Victoria 幼稚園儿童人津贴及接受上 Dr

產業管 五時半星期六十二時至四時星期一至五上午十時至下午鄉公時間: 二址 一〇三室(編街夾片打街)上:雲哥華片打東街二百葉管理及諮商。 6

本店常備裝飾盆栽 雅麗花舖

150 E. PENDER STREET, VANCOUVER, B.C. V6A 1T3 一五〇號 片打東街 (緬街夾片打街)

ELEGANT FLORIST

TEL: (604) 685-3838

周慕軾主理

結婚襟花、花球 花牌、花籃 枱花、花圈

四季時花 歡迎光顧

3, 1992

MARCH

余

景

煇

會

計

息税

263 E. HASTINGS ST., VAN. B.C. V6A 1P2 TEL. 681-8531

滿十五元大贈送國產化粧品九折

電27031 一套十一件九成新 一套十一件九成新 后 一套十一件九成新

加拿大永康 人壽保險公司 The Citadel Assurance

105-1281 W. Georgia Van. B. C. V6E 3J7 Re: 324-2039 Bus; 684-6381 QUON ENG

R 電話極表歡 如 華 RSP 蒙垂詢 人高級代理 伍 偉權 請賜 到了 迎

The Chinese Times 1 EAST PENDER STREET, VANCOUVER, B.C. (604) 685-8575

蘭墓園

行期

喪禮出,

位出殯歸土安葬於伏-

士黨月

良之喪經

於一

九

九

二年

價 鋑 15 西 道式 結 歡婚 迎 定壽

做帖

這 設 鬉 念 部

聞 宗親戚

友鄉

哀此

孫女鍾 哀哀女子 外孫 男 孫 男祭健海鍾慧貞 **黄**黄烷 魔 慧玲 卓平 聰孟彬怡娟 惠孟彬怡娟志偉孫孫孫婿婿婚媳 黃外外黃旗媳媳娘黃黃陳張 黃外外孫孫滿孫司徐吳曹城庭富英 婚婚婿婿婿被娘徒把建美 孫婿婿婿婿 CHRISTIANSEN CHRISTIANSEN 黃子强 告

李樓華梅婿娘娘

样華

家俊

婿 好 水 少 芳 编 羅 維 金

家荔 展華

關潔儀

關萬儀

泣 告

(ARMSTRONG 304 DUNLEVY 舉行喪禮 乔屬 計

FUNERAL 假擇於一人

聞

海景墓園 誼 下午一時出殯,假座暗九十六歲不孝等隨侍九十六歲不孝等隨侍 哀此 計

惠芳名 外侄 甥兒 侄 外甥女 臚 姊嫂煥嫂 尚祈見諒 大 陳君 一黄 da

此位親宗明友伯臨親蒙

月伯「伯言爵敏毅陳何嬋炎伯琛真薇玲文敏氏 女媳婿婦 MANDY

張

協紼友 車世 理隨誼 高送惠 安息堂學公伯之 伯和 謝

屋

泣

電治

喪處

五

七五

四

街

0

四 東

外孫安 外孫女 未亡人 孫男 孤女 尚祈見諒 同叩謝

林公耀芬之喪經 京車隨送高誼地大牧公所協理 一行表禮出院 四下午一叶 山 時假座 九二年 隆膊喪情儀事

恕不臚列

尚祈見諒

侄孫女 葉屏 侄孫雄 榮徳 榮徳 同叩謝

隆情歿 出一九九

歸假二

哀

371 E. Hastings Street Vancouver. B.C. V6A 1P3 喜文定東街三七一號 TEL:683-5124

中國 代理 歡長花結長本 迎生籃婚靑店 光花花花樹腐 顧圈牌球木備 含黃米桂笑花仔花白蘭花 名花 李氏 蘭 在

马颂韶主理

GEO. LOUIE 住宅: 255-9675

SUN. K.S. FLORIST 389 E. Hastings St., Vancouver, B. C.

Phone: 687-4094 營業時間延長至深夜十二時 電話

新奇士花店

僑花結技盆 · 定街東三八九號 光 胞肿婚 別顧 栢南啓 歡定社花花精 圈球製

> 图 花

花插

球花

CANADA FLORIST Flowers for All Occasions

Custom Bronze Foundry 1988 Bus. 255 · 3227 Res 253 - 9338

承鑄各種 輸運到步 舊碑翻新 經驗技師 墳園墓碑 外 銅質物件 埠定造 寫中文 人主理 精

拿大花舖 KEN SOO Manager 蘇金 花盆

色 式 花 美 世 觀

4726 Canada Way Ph. (604) 298-0522 Burnaby, B.C. V5G 1L2

MARCH 3, 1992

全體政治穩定經濟繁榮

國營虧損企業須過手術關

要外匯屬違法行為,銀行查扣了這筆假鈔。 實外匯商品,有的熱人民幣換成外幣儲蓄保 域辦證人佣金,有的親友返國有免稅額度欲 職外匯商品,有的熱人民幣換成外幣儲蓄保 值,國家外匯調劑市場對私人這些需求並不 供應兌換外幣,因此,「打樁模子」生意極 佳,他們往往來入假鈔詐騙鐵財。

公安部門正作進一步調查過銀行發現偽美鈔

為主要內容的住房租 度改革已在全國推開 度改革已在全國推開 。國家每年補貼上百 。國家每年補貼上百 於百分之五。 對居民生活必需是的 與價採取慎重態度, 以提高住房租金 本於不超過職工消費支 和居民的承受能力。 是價採取慎重態度, 以提高住房租金 本於不超過職工消費支 和居民的承受能力。 是實際的產品的 是實際的產品的 是實際的產品的 是是活必需品的 是是活必需品的 是是活必需品的 是是活必需品的

以連任。 時書頒發儀式將於三 十九日電』加快改革 開 時書頒發儀式將於三 十九日電』加快改革 開 時書頒發儀式將於三 十九日電』加快改革 開 時書頒發儀式將於三 十九日電』加快改革 開 一月十一日觀難麻養律至步爆至加鹽廠革份量 本

有突破的進展。現在許多省市已經在一部分有突破的進展。現在許多省市已經在一部分有突破的進展。現在許多省市已經在一部分別,與一個營企業的「三鐵」,即:鐵飯碗,鐵交椅和個營企業的「三鐵」,即:鐵飯碗,鐵交椅和個營企業改革的重點是轉換企業經營機制,會有不少人失業,難免造成人心不安。所以必須解決一些深層次的問成人心不安。所以必須解決一些深層次的問成人心不安。所以必須解決一些深層次的問成人心不安。所以必須解決一些深層次的問成人心不安。所以必須解決一些深層次的問成人心不安。所以必須解決一些深層次的問成人心不安。所以必須解決一些深層次的問成人心不安。所以必須解決一些深層次的問成人。一個對於國營企業改革的張上轉換企業經營機制。當對於國營企業改革的發達,使人們減少了對失,企業、鄉鎮企業改革已給社會帶來信心。三資對於國營企業改革的發達,使人們減少了對失,企業、鄉鎮企業的發達,使人們減少了對失,企業、鄉鎮企業的發達,使人們減少了對失,企業的恐懼,相反,有的企業轉換了機制。當對於國營企業改革所功告成,中國的經濟必不會引起不安,相反會視為當然,到了這個階不會引起不安,相反會視為當然,到了這個階不可以完全。

吳孟達 莫少聰 小柏林

大中細三代屎忽鬼的父子情

香港式單套放映 7:36pm

品

0

0

4)

0

0

S

9 5

5

9

候街

教611

星期五六晚 **新宣午夜場**

ナレ 11:45p.m. 神鵰俠侶 1660 EAST BROADWAY TEL: 872-7171



星期五六晚 机 任 不 夜場 11:11p.m.

劉德華 梁潮偉

已經在一部分

任達華 李修賢 鄭側仕 李子雄

NGS STREET, TEL: 688-3868



鄭鄭裕丹 三桂與陳圓圓

副片 周星馳 劉德華 星期五六晚 新季午夜提 11:45 pm

九一神鵰俠侶

劉德華 梅艷芳 郭富城

日式治療·鬆弛神經

18+

874-3116

Graded XXX

有冷氣

彩色電影

\$3.00 AFTER 11pm DAILY

*** European Delight

WARNING COMPLETELY CONCERNED WITH SEX

夫棒 \$9.00

B.C.DIRECTOR 放映時間由上午十一時至深夜

五時後免費泊車在或院後面

成人\$16.00老人\$\$4.00

March 4-10th 92

*** Rikki Harte

FIRE STORM

TAKE ME DOWN

(Rated X.X.X.)

指壓按摩

解除疲勞 收費: 半小時\$35 一小時\$65 由 FRANCES 主理 電話: 931-1415

9晚可西英 上個區國 英 5或别小資語 Harry James Agencies Ltd Insurance and Real Estate 606 Main St., 684-1377

宇汽 商車

業保等險 各· 項房 詢導當 燕屋 梳樓

2290 COMMERCIAL DR. 254-7222 免費室內三層停車場 大破香港開埠以來電影票房最高紀錄

星期五 要求加開 星期六

HAIDA THEATRE 3215 KINGSWAY • 435-2333

加拿大首創情侶廂座乾淨的戲院 每星期有新戲放映 雨部電影全部與性愛有關性感的情 BLACK "N" BEAUTIFUL

誢女按摩

溫柔體貼,爲君解千 縷愁,聯絡電話(英語 643-9637

Cinema

雨部成人電影

FOX FOX FOX FOX FOX

2電可亦授

(604) 876-4741



Facsimile

備有F0-220 1230 99.9%功能 · HIGH SPEED ·

• FULL FEATURE • · AUTO DIAL ·

UX-180 備有FO-220/230

* \$99500

60 UNITS AVAILABLE ONLY AT THAT PRICE COPYPRO BUSINESS SYSTEMS LTD. 222 WEST BROADWAY, VANCOUVER, B.C. V5Y 1P6

取代F0-420 99.9% 功能 自動切紙

UX-190

取代 FO-420

Please Call S. Tan Chow For More Info.

從而會引致本港的失業率增加。 《中台一些跨國公司帶來錯誤和恐懼的信息,使其轉移投資到鄰近國從現時的情況來看,該會認為港府沒有必要增加利得稅。另外,如果

民和而增司不 愈加 愈加 愈 整 全 和 應 加 應 新 意 着

指鎮寧 中國 追是 中國 化

獲獎產品技術

今辦學天在首術

工作服務實富的關鍵,在於實施「公司化」或私營化計劃的是哪一個部門,以及「一大大」與高原有別的是哪一個部門,以及「一大大」與一次一次一個一方法,相反於實施「公司化」或私營化政策,不斷將原本由港府架構,獨立運作,必然可以提高原因及預期。這個政策,對其背景原因及預期。這個政策,對其背景原因及預期。這個政策,對其背景原因及預期。這個政策,在於實施「公司化」或私營化工作效率的首論,在於實施「公司化」或私營化工作效率的首為,但不可以提高原有。

形情起数被牛黄考的道水引落滑

打擊公務員信

迎外,更吸引部分其他部門的員工,使他們埋怨意。港府部門「公司化」或私營化計劃着實是一個相當矛盾的問題,因為一部分部門的員工。轉個相當矛盾的問題,因為一部分部門的員工。轉不為一方面,鄭秀彬說,從公務員的立場來考別。

□附上支票

一請寄賬單

MARCH

案算預份首他布公日後樂

紫荆》署名文章指出 重視聽取港

八意見

及 人士,作為香港過渡 和新華社香港分社從 和新華社香港分界時請了一些 不港各界時請了一些

中國政府重視了解系 神情況,重視的取得 為 時間,表明 時間,表明

塌沙

首次會周南

中國外長錢其琛即將 特替達德會面前,預 完將香港的最新情況 完將香港的最新情況 情況向英國外相匯報 他只是說,雙方都會也只是說,雙方都會也不可能到題時,祈福也們也可回答,

外人士的意見,促進 新評價。過去香港一直被視為內地工業產的水平,使內地有關機 要達成新的合作關係,香港的實力需得到於 一种人物重要門戶和橋樑, 地科技發展形成的新資源可以彌補香港的工资傳統產品的新面貌 年代,兩地的互惠合作關係進一步發展, 陳少感稱內地新寶源可補港不足互促發展 屆在港隆重開幕

科技現狀與展別 的報告團,將7

OUTLOOK WEEKLY

OVERSEAS EDITION

※中國第一本大型中文時事新聞週刊※

-><--- 訂閱表

海外版

傳達信息 開闊眼界

ADDRESS: 一新訂 STATE: 加拿大地區 美國地區 觀察中國 □ 壹年US \$ 65.00 一 壹年 US \$ 50.00 7半年US\$30.00 : SYNERGY PUBLISHING INC. 瞭解世界

NAME:

* The Chinese Times

1 East Pender Street, Vancouver British Columbia V6A 1S9 Canada Telephone: (604) 685-8575

加拿大郵寄或華埠每日派報

三個月\$36

六個月 \$66

自取報(親到本報社領取報

三個月\$27

訂户姓名: 電話: 地址: 郵區號碼: 訂閱日期:

溫哥華東區/西區每日派報 三個月 \$48 六個月 \$90

> 列治文區隔日派報 三個月 \$42

六個月 \$78

六個月\$48 一 年 \$144 ※由一九九一年一月一日起上述報費另加GST※ 國外郵費另計

事塡 歡 處姿本 ,以絜 迎 或下設 訂 電表專 閱 八。派 五連絜 · 同或 報

八朝郵 五費寄 七寄服 五本務 查報, 詢辦請

(六十五歲以上)

○ 及業子等位十二

一十六元,五十六元,五

上憑券

或年滿七十歲者免费招入席。

待

領

註

希各位

同志依時踴躍參加

座華埠名

節

星

華正

筵宗

小粤

酉匀

00

質在

厚州

廣

民黨駐加拿

四購票地點:華埠歌雅街五

二二九時票

九號二樓。電話:

電話:六

六〇二

日前帶證件(省政府 日前帶證件(省政府

大五日乃誤,今調整更正),統請整更正),統請 整更正),統請 與品豐富之幸運抽 與。席金成人十六 次。宴會上還將有

(又訊)該所 一年一度之獎學金 子女於九一年中學

華伍胥山公所定期 華伍胥山公所定期 於三月廿二日(星 於三月廿二日(星 八九二年春節聯行

特至下午四時有專 信票登記,其餘時 間預約。査詢電話 六八一・八八六

一 同享胙肉,氣氛熱

師傅,究竟六通拳師傅,究竟六通拳呢!何師傅,究竟六通拳呢!何師傅指 出,她當時未把這 大樓身運動命名;但 大年來經弟子們遠 大年來經弟子們遠

例,鼓勵新到埠的 集到大量義工為

香港工商界多多多

隆重。席上更有豐 席参加,場面更顯

此通告會一年來行政事宜,祈各會員依時沒會謹會一年來行政事宜,祈各會員依時沒會謹會員週年大會報告會館各部門財務,及本敬啓者:本會館繼紀念會之茶會完畢後開

特别服務

時方便。

簽證手續

- 買機票,一個PHONE CALL

- 凡惠顧、免費贈送10萬元

專人免票遞送到府上,省

交通安全保險,人人安心

凡惠顧、免費代辦護照及

佛羅尼達州飛機團

7天飛機、巴士團, 暢遊

邁亞美、福來尼達、與蘭

度及科學太空中心等地。

全新编排、行程豐富,最

费用\$1128起每月有圍出發

適宜家庭旅行。

僶與衆理事合影。

中華民國

八十一年二月

廿 四 的感受,以及省督

身外,有十一人出

附會員

開心旅遊

省督致詞時引

名前任會長除部份

親到本會館報名取餐券。下小童十元,六十五歲以上養英會下小童十元,六十五歲以上養英會

式莊嚴肅穆,三獻

趙華生主祭,陪祭

胥山公所廿二日春宴

開始接受獎學金申請

道由主席致歡 迎詞,繼由劉球及 張鴻和兩位世誼代 張鴻和兩位世誼代 張鴻和兩位世誼代 張鴻和兩位世誼代

會長交接儀式。 個理事就職及新舊

創辦人和首任會長 會,省督並以該會

多會員。

温哥華香港僑

緻。 動的益處發揮盡 要跟隨正確的路

郭公漢大

長: 電問親義公所於二 電際祝劉昭烈帝寶 電夢祝劉昭烈帝寶

禮堂,舉行祀祖儀 顧問、委員、會員 顧問、委員、會員

(雲訊) 卑詩 衛商會新春聯歡宴 衛面會新春聯歡宴

同

华郵輪

皇牌專線

加勒比海、奥蘭度

(去年全市參加人數之冠

阿拉斯加海上遊

8天"宫豪公主號"全新系列,除

享受船上豐富膳食,更一賭冰河奇

(80天前报名参加

有特價優特)

★参加郵船團於1992年2月14日前報名繳交訂金300元,每位可獲折扣150元優待。★

華华片打東街88號 205室

,蔚爲奇觀,不容錯過。

五月至九月世

費用\$1418起

Happy Times Travel Ltd 電話: (604) 685-9366

"夢幻號"全新大部輪遊、已 遇亞英,福來尼達、與簡度 件學太空中心等,海往空精進行程 費用 \$1748 赵每月有圆出货。

些新船填世界

心亦於三月十四、

又中華文化中

式名爲故

正宗六通拳班學員爆滿 務者, 其全年入 息不能超過一萬五 十元或其家庭全年入 手元或其家庭全年

線習之後,立竿見 場理動的人,立竿見 財運動的人,立竿見 一次通拳最緊要是姿 於此學習六通拳創辦 大順學習六通拳創辦 大順學習六通拳創辦 大脈,事半功倍。 大脈,事半功倍。 員姿勢。 員姿勢。 員姿勢。 員姿勢。 員姿勢。 發,帮助學員了解另有講義,圖解派全課程爲六 靈女士三位負責帶 聯全主辦「正宗六 世界六通拳加 勢。課程每期六宗六通拳的正確姿 弟子李慎满先生、 何瓊師傅正式授憑 堂,每課分理論、 領全體學員練習正 通拳班」,乃是由 實習 並重方式教實習 並重方式教育工宗六通拳的佳音,所以自從本報音,所以自從本報音,所以自從本報 時上課, 導師不收 十一時至正午十二 班,日期照舊由三 獻。 僑辦事處報名者極 爲擠擁,據悉第 費用,場租自由奉 月一日至四月五 期下午班早已額

導師不收

香港僑商會就職盛典 提該會負責人 表示,世界六通拳 意,志在發揚正宗 六通拳運動,不收 任何學費,以服務

世界六通拳可防病 (温哥華訊)

能够在短短三数月

收學員

龍岡親義公所慶祝

昭烈帝誕禮儀隆重

者張鴻和, 關振

被優先考慮入學。 大總會會員,均將

、僑社友好,屆時駕臨助慶、指示禮儀, 一也週年紀念暨岡州體育會第二 週年紀念典 也週年紀念暨岡州體育會第二 週年紀念典 也週年紀念暨岡州體育會第二 週年紀念典 证前, 岡州總會館舉行慶祝成立第六十 至一時, 岡州總會館舉行慶祝成立第六十 加 拿大 岡州總會館

開心歐洲遊

費用\$ 2988 起

長短綫中國遊

每星期均有團出發 費用\$ 2350 起。

- 西雅圖一天遊

列治文分公司

18天暢遊8大國家15城市

遊節目豐富,酒店一流。 出發日期:8月7日及

秀麗中華遊

美加各地短線團

- 夏威夷7天逍遙遊\$970起

- 溫哥華、域多利各一日遊

110-8171 Cook Road.

Richmond, www. an ansaum

包早、晚餐,行程緊湊,旅

10月9日

首任會長林省督主持

副事事長茹容及黄 事頒發職員證書, 会理 叙感想, 語多勉 事長發揮新猷, 詳 員交代就職禮。 樓隆重舉行新舊職 。 元老林其慶 頌 由陳若清司儀 清韻樂社定廿 拜年團曾拜訪各華 行),陳若清報告 人耆英大厦、醫 名園春讌粤曲 會

士,應及早向中僑 正宗六通拳的人

通拳。凡有意練習 會開班教授正宗六

四個辦事處報名或

會。所有中僑會 登記,争取入學機

演 唱

喜士定東街 461. E, HASTINGS ST

英老少,均表歡 爲祉歸依,不論男 訂英文録影及講 九二年度新職員, 會館新職

(定每一個月第三 個星期三晚舉 覺鐘均隨亦講話。 隨召開本年度

已於日昨二月廿六

界六通拳加拿大總團,紛紛邀請請世別不少非華裔社

事職員家庭聯歡慶 事職員家庭聯歡會理 明四日舉行新傳理 明四日舉行新傳理 明四日舉行新傳理 明四日舉行新傳理 明四日舉行新傳理 明四日舉行新傳理

一九九二年度獎

勝節待舉 本總 幸敬同成總

宴日立堂 會下第一

統五十於

就請各堂員 不一九九二年

須發,請從速辦理申請手續。九九二年度獎學金已定於四月

請各會員繳交歷年所欠

會費為

午

後並設茶點的衆,居時人會一切本會定於三月十五日下 時希應 中我會全人頭雖至一二時召開全體

柬

鏡架及文房四寶一律九折 除缴GST還有着數

CHINATOWN POSTAL OUTLET

Kwangchow Restaurant

Dim Sum For Lunch

251 E. Pender St. Vancouver, Chinatown

信

証

茶

美

點

フK

準

久流

一優



Par avion Air Mail

文件翻印

全面性服務:

快遞、郵包、掛號 新舊銀紙、及硬幣 集郵中心旅行支票 各國滙票、高速電滙 圖文傳真、大小過膠 証件照片、即影即有



司

CORPORATION ENTERPRISES CORENG

523 Main Street, Vancouver, B.C., V6A 2V1, Canada • Telephone: (604) 688-7225 • Fax: (604) 688-5665

JIMMY'S FINE FOOD LTD. 2020 Dundas St., Vancouver, B. C. V5L IJ4

253-3944 (604)254-6616 604)

頂靚 眞 花 E

歡函目均各通寄駐衞聯馳品特設本 迎索錄有大行往廠生邦名質 代即印代商無加監官政國優名精製理奉備售號阻美督員府際美師良造

) 畫足義務了 一十二歲以一 一十二歲以一 一十二歲以一

話四以下之取 話·六八一·五〇一八四日起至三月七日止每天下午以上盡足義務之者英昆仲,竟下之會員及家屬每位席金十五元又會員及家屬每位席金十五元取春宴席券條例

4321

一五元,非會 午 一一時至五時在總出 非會員二

堂報 樓定 座座

員、部員屆時踴躍携眷参加,同慶盛典座喜士定東街一一三二號珠城大酒樓舉紀念典禮幷召開全體會員大會,會後茶二年三月八日(星期日)下午一時在本

典舉茶本

, 行點禮

不春招堂

潁川

全 加

THE DFL DEVELOPMENTS INC. 電話 657-4989 住宅 255-5699

• 內外裝修 • 普通承建

• 保證滿意

出美收内大

租容養外小

0 庫茲求業

• 商業住宅

永興油漆公司

商業住宅·内外油漆

大小工程・免费估價

電話 872-5753 体呼 671-1193

APIER GENERAL CONTRACTOR LTD

資車土廚內水等商承政

碑房庫櫃外電屋業建府 鋪露間厕油工翻裝新牌

砌台格所漆程新修屋照

電話251-6008 PAGER686-8572

• 花園維修

• 免費估價

瓷車電水土永内内商專 磚房器帳庫建外外業驗 舖露按更改新油翻住舊 砌台装换建屋漆新宅屋 644-6168 大 432-9888

政商新煤厕资换油露大免

牌柏改水通地鐵廚車工估

照文建喉渠板鎖房房程價

公司 876 · 4594手提電話 649 · 9187

業建電所磚門湊台小费

CONSTRUCTION J.L. 各 水 內 牆 車 圍 精 工價 政府註册 政府註册 张 瓷露台 泥 程 漆 修 土庫間 傳呼 623-1889 電 325-6211 國粤英語 屋頂 補

龍華公司 220-6018

費估

種用册

榮昌裝修公司

政油車土廚水電商瓦水府漆房庫櫃喉器業仔泥牌瓷露改厠更按住小路照磷台建所換裝字澗面

電話:874·8043 (24小時服務 680·5927 (傳呼機)

24小時服務

電電 爐 頭 機 頭 機 公 職 報 報 機 職 報 報 機 燈水 洗衣

屋屋水烟露大專均免 專顶顶澗筒台小業有费 門補翻護翻維工牌保佑 漏新理新修程照證價 章括:251:5751鴻基建幂公司

屋頂維修 舖設 DOUROID

瓦面 35年經驗 晚六時後電 291-1866 KARL

土庫間格內外油漆

光明 裝修公司

精修水喉・內外油漆

土木維修、土庫間格

門窗更換

車房露台

免費估價

平房改費估價 完費估價 2553·5701

廚厠建造

瓷礦地板

質優價廉

瓷磚地板

翻新維修 式多種長

急修漏水

所 阻 日夜服務電 328-2128

> Bing Plumbing, Heating, Gas 安裝地下水管砂井、修理土庫漏水、 煙囱·接駁政府大渠水管煤氣管出租

254-4935 428 Salsbury Dr. Van.

Henry's Building Construction Ltd. 歷史悠久 中西技師 手工一流 國粵語 873-6518 英文 444-4003

電話: 434 - 0869

費 價大內水土舊 估 格小外電庫屋相装油工間翻 宜修漆程格新

柏文管理

厨房瓷磚 \$198起

電話: 251-4187

多款瓷磚

內外油漆

精修水喉

251-7166

可供選擇

新屋瓷磚

木牆圍欄

DBA NEW WORLD CONSTRUCTION

電話324-1025 手提671-2968

政府註冊五年間格

三時後電話 327-2588 無 如 大 免 水 車 土 舊 機 通 来 任 蒙 玉 工 估 裝 陽 間 翻 渠

迎顧程價修台格新道

FAR EAST CONSTRUCTION

PHONE 325-8002

免大電水磚瓷内土房商 费小動電鵝發外庫屋店 估工通裝砌鋪沿開修製

價程渠修築砌漆格建修

: 255-6230 手提 351-5665 承建新屋土庫間格

商電防通防各安免費 (住工警設警電修估 完程鐘備鐘器理價

傳呼機:686-8677

8082周生

政府認可•免費估價•價錢特平 24小時即電即到 255-3166

土庫

間格

政府牌照

大小工程

手提

補格翻漏露地油膠換漏翻

新造則所

修理 餐館炸爐、炒鑊、煤氣焗爐

家庭熱水暖氣、 油暖氣爐換煤氣爐 餐館水喉煤氣工程 煤氣牌照 免費估價

657-5499

電話:

屋廚瓷圍土政頂厠磚牆庫府 翻建油欄間註新造漆桿格册 1589 65 8 24小時服務

電話:251.1505 外水門 車擴 発 費 強 展 整 費 在 價 翻 新 面 換 修理裝置 政府牌照 ·大小凍房·熱水暖氣

冰櫃凍櫃·冷氣機 ·雪櫃爐頭·暖氣機 乾洗衣機·熱水箱 洗碗碟機·各種電器

大爐乾洗冷修碎水電 小頭洗碗暖換垃喉燈 雪衣碟氣水圾厠 凍房 上門服務 何何 657-8278

櫃機機機爐機所線 631-9820

雪櫃冰箱 電爐電器 乾洗衣機 洗碗碟機 碎垃圾機 暖氣水爐 水喉厠所 渠道阻塞 政府牌照 收費低廉

879-3583 傳呼: 631-9532(李生)

649-3718 24小時電話 Lowe Cheng Construction

電話 253-3812

志榮裝修公司

舊屋翻新

土庫間格

圍牆水泥

內外油漆

瓷磚雲石

免費估價

商業住宅

廚厠建造

門窗更換

車房露台

政府牌照

質量保証

内外油漆 土庫間格 発費 接車房露台 圖 動通渠 價 世話: 321-8968 劉先生. GOR DON LOWE

手提章话: 657.2959 汽橱木中 車窗板西

蓬膠指

帳板牌

7264

効力宏大

BAO TAI CONTRACTING CO LTD

政府牌照 . 專業師傅 .

免費估價 均有保用

專業承裝,修理

·乾洗衣機 · 爐頭碗碟機

免費保用一年

24小時服務 政府牌照

電話: 254・8729

1425 Nookta St. Van.

肉食瓜菜櫃

·雪櫃打冰機

浴缸瓷磚 \$268起

649-0076

專業手工

免货估價

255-7888 230-6178

·大小凍房

·冷暖氣機

庭泥室門 草路新換 皮面建窗

• 雪櫃冰箱 • 乾洗衣機 • 爐頭電器

另設搶修服務 管喉澗澗台窗窗廁所道道 破漏漏清漏漏漏漏阻阻更 質量好時間快 裂水水理水水水水塞塞换 包君滿意

翻新屋頂 屋頂補漏 政府牌照 成昌建築

649-2394

nim.s METDING TLD



鋁鐵欄杆 車牀工作 免費估價 交貨快捷



家: 325-8922 花園電動雙門

裝修公司

FOUNTAIN CONSTRUCTION CO. L.TD.

公司

政

府

牌照

免費

估

免費估價

收費特平

328-5018

屋水車外浴雲精 頂澗房牆室石造翻安露膠廚瓷廚 新裝台板厠磚櫃

園各水土舊更水 藝款喉庫屋換泥 草圍電間翻門路 皮欄燈格新窗面

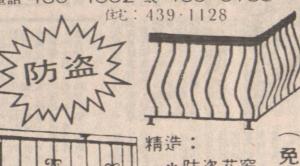
\$\$\$**\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$**

或對門鐵(鋁)閘

(DRIVE-WAY GATES)

實用鋁鐵工程公司

PRACTICAL IRONWORKS LTD. 6908 RUSSELL AVE, BURNABY, B.C. V5J 4R9 電話 430・4552 或 435・5188



*防盗花窗

*鋁質欄杆

* 樓梯扶手 * 鐵門鐵閘

費

估

價

351:1968 免費估價

建築裝修公司

政府牌照 商業柏文 屋頂水澗 膠質外牆 土庫車房 露台廚厠 圍欄水電 瓷磚地板 水泥路面 砌磚油漆

250.8233

874 - 9888

Fresh Impressions

Construction Company Ltd.

政繪舊土水厨商酒質取 屋庫電櫃業樓量價 註設翻間油木住餐保公册計新格漆工宅館證道

本公司以忠誠專業爲服務宗旨,助閣 下的理想家居實現在眼前!(免費估價) 手提電話: 671-1869 (陸生) 844-9982 (Ken Luk)

永成建築裝修公司 政府註册

免內廚水露土改商 費外櫃喉台庫建業 估油酒電車間翻住 價漆吧器房格新宅 晚電: 325-1882

公司:649-7981

DAY & NIGHT PLUMBING ELECTRICAL SERVICE



254-1176 434-2082 余鵬飛

口 内水翻新新園土草大兔

外泥新造造額庫皮小費 油路屋陽車圍間植工估 漆面頂台房欄格樹程價 電話:327.0732

手提: 649·2811

免费估價 日夜服務 328-3838 土庫間格 水電工程 厠所車房 外牆水澗 露台圍欄 更換門窗 內外油漆

塞漏搶修

屋頂工程

政歷承改舊土內車厨水大包 府史建建屋庫外房房電小君 牌悠新加翻間油露厠安工滿 照久屋建新格漆台浴裝程意

.328-3272 582-1645

TOM APPLIANCE SERVICE 2145 KASLO STREET VANCOUVER, B.C. ※免費估價 電話:253-4706 ※取價從廉 24小時服務

理 館 雜貨店 家庭電器 凍 糧 大小凍房 製香機 乾洗衣機

洗碗機 植頭雪櫃 · 空氣調節



爱滋

狂 田人

屬・一定有掛住個セ海倫阿芳日・「睇你心神不好!」

市之光

意味。 意味。 意味。 可討機票,盡快來, 即訂機票,盡快來, 及志邦說。 凌志邦說。 及志邦說。 及志邦說。

「……」凌志邦估計,文藝對他的行經 「……」凌志邦估計,文藝對他的行經

「去邊呀?」

多,我有法子講得贏

金大山一聽,可醒神了,急忙說:

來好像胸有成竹:「爺爺他們絕早就下山來好像胸有成竹:「爺爺他們絕早就下山「所以呀,這事不能明攻,只能巧取。」

度完,送你返歸,好唔 外華日:「開車去食嘢 么邊呀?」

急要我回去幹什麽呢?」凌志

馬碧珊來往了多久?」 「咱們無謂轉彎抹角,浪費時間。」文談判。

一二三:要畀心

有威脅意味

· 一,他抵電梯門外遇到蔣琳,她 明天是三十,小張在上午很忙,

找我作甚?」「他的。」小張說:「許多地方」「他的。」小張說:「許多地方」「他的。」小張說:「許多地方」

他們握別。

你與她跳過舞嗎?小張先生。

快呢。

「我走到『傑美斯』。」小張說 不告訴你了,不到『小常州』

迥新年忙不忙

容申舊夢文書

「 你怎麽如此下流? 」 哈! 」

第三回

:南天巨變

從長計議。」

,你留守在這兒!」

追麽一件大事,不讓我

(五四)

見金大山優呼呼的站在那兒,又差點撲嗤笑將出上官如玉料不到自己的話竟有如此的威力,看

MARCH : 3,

1992

「先生・昨晚你回去晚了 等候你,我陪你去公园!」——「我在對面便宜店 上的自由時間!」——「我在對面便宜店 上的自由時間!」——「我在對面便宜店 上的自由時間!」——「我在對面便宜店 上的自由時間!」——「我在對面便宜店 上的自由時間!」——「我在對面便宜店 上的自由時間!」——「我在對面便宜店 上的自由時間!」——「我在對面便宜店 上的自由時間!」——「我在對面便宜店 上的自由時間!」——「我在對面便宜店 「一次,我陪你去公园!」——「我在對面便宜店 上的自由時間!」——「我在對面便宜店 是於,我陪你去公园!」——「我在對面便宜店 是於,我們看四小時以 等候你,我陪你去公园!」——「我在對面便宜店 是以下。 表述的終 是以下。 是以

一二三:鶴見公寓少女歡喜 先到鶴見我的公寓——我俩一同去吃飯吧,我不餓!」——「沒有,我掛念着你,先生子天眞地半跳半行地到來——「你吃了午了一瓶明治牛奶——「早來了,你!」文分到了文子約定的小店,買了一包烟,飲

外華日:「所以要界心時去!」

火車經常誤點,公司歸咎乘客太多。

更目的上午陽光燦燦。清清的海峽彼此 東非已穿上泳衣,體態均匀好看。她 素非已穿上泳衣,體態均匀好看。她 素非已穿上泳衣,體態均匀好看。她 大工,拾棄打麻雀,請緬管家代塲,和工弟獻國都穿上潜水衣, 體會。 他們一起海浴。 一起海浴。 地們站在遊艇的舷邊。 等形艘設辦泳的婦櫃和獻惠 等形艘設辦泳的婦櫃和獻惠 等形艘設辦泳的婦櫃和獻惠 等兄弟倆都在快快艇上,他問: 「大少爺,是石頭灣的尖咀角嗎?」 就民說聲對。 阿根開動快艇,說: 「大少爺,是石頭灣的尖咀角嗎?」 就民說聲對。

下是,兩個潛水健將,在尖下是,兩個潛水健將,現在你先囘遊艇上「兩來。」 「阿根說:「成。」 可根說:「成。」 可供潛水的海底,越來

聽就昏了過去

大衛問道:「如果碧茜 大衛問道:「如果碧茜 解除 整帶帶回家去,放 把 這 解聚 等 帶 可 家 的 說 , 如果 你 不 有 錢 , 她 就 不 會 再 跟 你 的 就 , 如果 你 不 有 錢 , 她 就 不 會 再 跟 你 的 就 , 如果 你 不 简 解 要 带 带 回 家 去 , 放 , 也 和 果 各 茜 · 有華文書紙刊登解除婚約的啓示 | 那個壞女人解除婚約,而且還在 | 譚炳說:「姑丈說了,叫你當面

輪房裡,老爺、老太等在打

我俘虜過來了 小瘟生什麽報 小瘟生什麽報 元,碧茜臉色由紅轉

(完)

· 只要他們不違反校規 如女法律,是有權談戀 如女法律,是有權談戀

馬一他放頭老:三二一







全却是冷然的回答。 歌作和十分誠實的 「作用紙有一個,我要告訴你, 「你和她的情緣終結了。」 「你和她的情緣終結了。」 「你和她的情緣終結了。」 「你和她有一個,我要告訴你, 他搖頭:「除非 他搖頭:「除非 他搖頭:「除非 大子全問。 「你和她沒合?」 江子全問。 「下不知。」

來,和我回裔居去共住。」
「你是說……」
「你是說……」
「你是說……」
「你是說……」

語。 五子至點點頭,

省兩用車,接了歷 地更衣後,由李

| 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000

究 轉

向

魯茂庭

冀朝

鼎

▲美國歌影紅星法蘭 中一六歲時重新開始玩模型 大,佔他在棕櫚泉寓所的 大,佔他在棕櫚泉寓所的 一大,佔他在棕櫚泉寓所的 一大,佔他在棕櫚泉寓所的 一大,佔他在棕櫚泉寓所的 一大,在他在棕櫚泉寓所的 此提·葛拉寶的一對玉脚 即」的荷里活歌舞片紅足 即」的荷里活歌舞片紅足 一大他所設 格斯



要素,是英國寄生蟲 要素。一八七七至一 八七九年第一個發現 八七九年第一個發現

聲曾錄成一組唱片,迄今仍 學曾錄成一組唱片,迄今仍 學問數成一組唱片,迄今仍 學問數成一組唱片,迄今仍 附圖為比提·葛拉寶的

帶病學奠基

迄今仍在以 張萬美

た請缨入伍的明星之一,也曾得定参戰時,男星占士・史超域是

平 中國偉人」,『 中國偉人」,『 中國偉人」,『 舊詩,可以 異海 海《民國日報》時 德徵名列第一,做到「我 手寫我口, 古豈能拘養 古世能拘養

無奇不

教師。
中在車廂裡叫;特別

的是因常兴禄表演百

操一、演演像其

(附圖為雪莉近影

日三月三 年二九九一

境牽,我比蔣「時

。他最早是個排字 一九四一年一月 一九四一年一月 一九四一年一月

歌心。」 衆心。」 衆心。」

畢醫來你地

吃香人物,稱為「尖叫皇后」吃香人物,稱為「尖叫皇后」,可以發出尖銳剌耳的與子,可以發出尖銳剌耳的坦古拉鎮,天生一副與別不坦高,其一,與一個人,一個人,一個人,一個人,一個人,一個人,一個人,一個人,

人以為真的有人被謀殺。又有一人以為真的有人被謀殺。又有一一一擊敗;她雖然叫了八個鐘頭一一一擊敗;她雖然叫了八個鐘頭,到了節目結束時,她說:「只是翌日嗓子一大大,她在電視的「尖叫擂台」節時結束時,她雖然叫了八個鐘頭,到了節目。」

豐

造出來,那時候我的外交部長就容易當說:「希望你們以最快的速度把原子彈放:「希望你們以最快的速度把原子彈離世。他臨終,還是我孤零零的一個人!」

3,

1992

想 無和醫學 听社與 生理 。引來四所社學、數物、 約瑟的巨著 國科學技術史》 為生物化學家的李約瑟特地標明獻給魯 為生物化學家的李約瑟特地標明獻給魯 李出生於南京,不但精通中藥, 一面且熟諳西藥。魯 於女子大學讀營養化 一學。魯茂庭除了教導 學。魯茂庭除了教導 學。魯茂庭除了教導 學。魯茂庭除了教導 是從這塊土地(中國) 是從這塊土地(中國) 是從這塊土地(中國) 是從這塊土地(中國) 是在一一部世別 原該是任何一部世界 成就史中不可缺少的

部專桂 不研究轉向。

家人被槍決

途中和家人一

一九一八年七月十六日在押解月革命時退位,旋被幽禁,到尼古拉二世這位俄皇在一尼古拉二世這位俄皇在一 皇帝——尼古拉二世 屬最近在烏拉爾地 區的斯貝爾特洛夫 區的斯貝爾特洛夫 帝 在西方,最後的沙 在西方,最後的沙 演搬上銀幕。這兩部影 了兩個不同命運的帝王 了兩個不同命運的帝王 · 使人想起俄國這個書 皇帝——溥儀。 運 異 兩的末代皇帝

病學院。 一人九本年到 何

R.羅斯爵士圖 京蟲的發現有

101-W BROADWAY, VANCOUVER, B.C. 874-4268

JOHNSON HO 住家電話: 278-7870 直接傳呼: 667-7393

生

*京士威大道,近Metrotown新發展旺區,卅餘

座位京滬小食店生意,租平批好,僅取價二

適合創業移民取消條件,東主經已搞妥移民

Elw. 六十座位,粤菜海鮮餐室

装修雅緻, 適合創業移民取消條件

* 菲沙大街近四十七街唐山燒臘店兼

什貨店生意年営超過百萬,股東意

見不台, 刮麦干沾, 全部連架撑設

備(另點貨),僅取價十九萬七十

*二埠六街百座位唐餐什碎生意,堂食

有百座位,年营五十餘萬,取價十二

*煤氣埠,百座位,全酒牌,著名唐

番餐生意東區, Rupert大街,近日

二街,四十座位,炸魚咖啡西餐室

適合夫婦經營,租平批好,僅取價

*城多利埠 Motel 生意連實業, L

已申請及批准重建十二層 High

請善等。好

價,車

。好,

千上業

二萬餘,捷足先得。

*商業中心內快餐生意及 Deli-Cafe 各壹間,

*座落Cambie 旺街近 W. King

萬餘。歡迎電約引看及還價。

手續,擬平價急賣,機會難逢。

, 僅取價七萬元。

五。

萬。

咖啡餐室

*東區RUPERT 位,租平批好, 僅取價二萬餘, 抵買之至。

ARCOSY RPOP. DEVELOPMENTS LTD.

ARCOSY RPOP. DEVELOPMENTS LTD.

101-W BROADWAY, VANCOLIVER, B.C.

TEL: 874-4268 874-1688

525-6983 STELLA 住家電話 AUNIA 浴 AUNIA 浴 人街茶餐 人街茶餐 有中西餐有一 質館生意連實業 医科克克 SOALE AO TOHN CENTE , 雅工區 作室實 及 要 校用街也一大村面 開交

遇十四萬 旅店 十萬。開價只 模下有 交通購 價料四 價水 購五洋 四麦十匹 餘位 萬餘 學雨 商尺雨 勿位 AGASSIZ. 位 場、廳 失於 校廳 , 维 , 她五 良機請 息超 選到 價,接 運E 還

GROUP

BUS: 261-1881 RES: 273-5083 PGR: 667-3944

大利等人

\$229,000.

二埠大屋,12睡房5厘4壁爐,地大 75X432 呎,近QUEENS PARK 價\$429.000

NORTHRIDGE REALTY LTD. SUITE 328-5511 W. BOULEVARD, VANCOUVER, B.C., CANADA V6M 3W6



JIM LEE

租

大衆實業公司 POPULAR REALTY LTD

M 11-4277 KINGSWAY BURNABY B.C. V5n 3Z2) 公司: 436.1888 住 宅: 298.8988 傳呼機: 645·9085

△獨立無競爭本拿比工業區四十九座咖啡店, 有濃酒牌,充裕停車場,機會難逢。

△肉食店兩間,雲東及Port Coquitlam,好過 打工,只叫價三萬餘。

△列治文士多舖,下舖上居,有四大睡房,日 做生意過千元另有 649 每日約四百元,只叫 價七萬五千,捷足先得。

△西雲及列治文百貨商場內咖啡店一間,生意 穩定,容易做,分别叫四萬餘五萬。

△意大利式快餐店兩間,專營外賣,容易經營 ,店主割愛急賣,分别叫價,四萬餘,五萬 餘。

△中西餐館 Nelson, B.C.全酒牌,一○八座, 樓上有二睡房單位住,生意或連實業,店主 可幫助貸款。

△西雲中型什貨店,位在大街旺區,日營大約 八百元,只叫價四萬餘,有意請快。

△皮鞋修補店,本拿比生意旺區,一切工具及 存貨,叫價二萬五千。

△ Steak & Lobster House 本拿比旺街,全酒牌 72座位堂食及外賣,有泊車場,叫價16萬餘。 △小型像俬製造廠,在溫東區木材商店隔鄰

,包括一切工具及存貨,只叫價六萬餘元 △西式麵飽舖溫西旺區,一流工具,可做中

式麵飽,有發展潛力,叫價三萬餘元。 △賺錢印刷生意機會,經營額趨向非常好,

潛力無窮,欲購從速。 △齋食餐館, Chinatown 區, 有65座, 工具齊 全,可做其他唐餐,店主退休平賣,叫價四萬

五千。 代客管理房屋物業·收費從廉



SURREY

DELTA

NRS BLOCK BROS. REALTY LTD.

9360-120 ST., SURREY V3V 4B9



施學全 PAUL SHIH 公司:581-4601

住宅:596-9570 傳呼:650-6388 房屋買賣及出租管理 能操流利國粤潮語

一一九九一年度 MEDALLION CLUB 會員。

*Surrey 23年一層屋,共1200呎實用面積,有 獨立二單位,二廚房,分租好收入地60×134 行去Surrey Place中心及Skytrain總站,地 點極有潛質,價\$152,000

*Surrey 18年二層屋,一手屋主,共四房二廳 ,二厠,鋁片外牆保養易,行去中小學,門口 巴士5分鐘到Skytrain及購物中心。價169,900

*Surrey 13年二層屋,三房一廳加書房,地約 4500 呎剪草易,單車房,附近有中小學,理工 學院, Superstore 及 Save-on-Food, 巴士直 達天車站, 地點好方便, 最適合小家庭或出租! 可收\$1,000價\$146,500

*Surrey 五月新屋村二層屋,上層四大房,下 層二大廳及書房,地60×114,洋人夫婦屋主 會以\$1,300向買家租回,先付首年租金,最 適合準移民投資或將來自住而先租出,價\$

229,000 *Surrey 二層翻新屋,上三房一廳,下二房一 廳,二全厠,屋頂三年新,地62×120,有分 開車房及工作間,近Whally 104 Ave. 新商 業中心及天車總站,價\$169,900



廿誠經買

四實驗賣

小友豐房

時善富屋

爲免服最

你費務好

效估週揾

勞價到我

住宅:433-7888

備部

養庭好三

在內)。

便房三好街萬成靚 下街開,間十美區主保區十紅靚款高二一 · 屋間 成華萬房一件睡五賣 價·樓 仟熱準 ,管街樓賣拿成地五講月上 房十、近、 ,水地屋 ,年歡理、出明十四 標色千上段 , 呎開交共請暖, 換華 四房招票。 ,等 購段·學四 樣樓 物,五校單

· 價全 萬景

MULTIPLE REALTY

公司:434-1431

場養 三投

好萬資50

*西區 Dunbar 夾 l 九街, l 餘座位咖啡餐室生

*高貴林小型餐室生意急賣,取價二萬餘。

四年新非律賓餐室,取價八萬。

價,機會難逢,切勿錯過。

之至。

*京士威大街,近載士街,九十座位,全酒牌

*座落百老滙大街西四十座位,日本快餐

室生意,東主退休平價急賣僅取價三萬

餘,東主因健康關係願接受任何合理還

*東區魯拔街 RUPERT 3883 號近廿二街

四十座位咖啡餐室生意,夫婦經營至為

理想,租平批好,僅取價二萬五,抵買

*座落市中心著名大酒樓,筵開四十席

*座落新發展區 PORT COQT 高貴林

,架撑齊備,裝修新穎,取價十八萬

誠經營飲食行業不可多得的大好機會

LOUGHEED HWY. 上,百座位著名

唐餐什碎生意,東主經營近廿年,年

营近半百萬,現擬退休,割爱平賣,

濃淡酒牌、充裕泊車位,僅取價十萬

生意,急賣取價二萬(連貨

△二埠百貨商場內,玩具禮品

另九千,抵買之至。

意,取價四萬餘,急賣。

傳呼機 1686-9178 ☆代理買賣房產,物業,生意,免費估價☆

業場雲開備十 十部東九樓近一水新開環本機地本開完四地建開, 楼 睡 廳 五五 主,東價完二 七完區仟上蘭流暖屋價境拿,段拿價成年,蒸價樓乃萬成觀·樓非,氣一二優比業,比二,新現師下下街 , 價五,七、靚離養左六屋屋交價十廳雪 近地價通分快氣樓新及請業 ,上屋本還主樓 地,請材紅 拿價,上 萬市一窗,遇百 二真快料瓦 比。保一 查租地 樣下 八場 萬五樓、樓門人機開門人

十好。,頂



思性循環,使通脹更脹。 現有這估計相當可信。 此去年更壞。 此去年更壞。 此去年更壞。 此去年更壞。 此去年更壞。 此去年更壞。

子」——滿街找可借錢的人。 万月,也不能讓你這一房看局。 甚至就是在一個大家庭內,我

造因為我亦是所謂「大家曾想,也很易想通。 一定要這麼辛苦?」 一定要這麼辛苦?」 一定要這麼辛苦?」

entransportation of the state o

小學時就已是這樣,同學笑 我太受嬌養而已。到社會上工作 ,也有好些朋友對我說:怕不怕 冷,只是習慣而已,衣服穿得越 一下吧。 說這話的朋友,大多是身體 挺好的。 其實我從十多歲開始,就努 力鍛煉自己。方法之一是冲冷水 浴。起初很難應付,天氣冷一點 ,就想:「今天不冲了。」但終 来頭工作,特別難受 冬天,手冷得發僵,做 我自小怕冷。一副 子,的確在這些鍛煉中得到,開了頭就能頂過去。有一一樣。第一勺水需要最大的一個發出水蒸汽,就像口

電話 824-0099

住宅858-0255

Chilliwack—離溫哥華僅一小時車程

現代派大屋,有五個睡房,佔地1.8畝,面對芝

六個月新特建靚屋,1800呎,有傷殘輪椅通道

中央空氣調節設備,深色橡木橱櫃,地點佳又

露華山谷,靚!設有室內對講機,雙車房,

MARCH

F.R.I.R.I.(B.C.) GARY TSE

生物,而只是向集郵者提出,有些郵票並不準備貼在郵件上寄信,而是為了整版的保留。如果有人真的撕下一角來寄信,可能大殺風景。 一版有五十枚之多。 一版有五十枚之多。 一版有五十枚之多。 一版有五十枚之多。 一版有五十枚之多。 一版有五十枚之多。 一版有五十枚之多。



週五天營業租平只售\$69.000.00

△華埠派亞街新建前後孖屋,建築中 ,三睡房售十五萬九價錢有商量。

列治文新屋

德建六間,金比新區,價由卅二萬九起 快將完成,現可選擇材料。

本公司現金收購柏文及屋地,可隨時交易還價。

3394東一街43年新士德古屋 保養良好共四睡房土庫可出 租,開價廿萬零五千,請快

GARY TSE REALTY LTD.

#7-426 MAIN STREET, VANCOUVER, B. C.

公司: 683.4618 住家: 321.8198

的





份需要很多時間。上面有不 的新聞,最新的資訊,各種 這一行競爭會更劇烈,內容 這一行競爭會更劇烈,內容 事籍看完之後, 源了用場,再買書連定 沒有了。真要看書麼。 沒有了。真要看書麼。

列治文新區近埠3760 Stol-

berg 二年新,共五或六房德

2960呎,售卅七萬元。

類書籍一樣。 KEYSTONE REALTY LTD.

小過一年後就不肯 罗同學都做了訂戶 原,說它的文字好 原,說它的文字好



①溫東區 2629 ETON 街,一年新大屋LOT 33'×124'價州餘萬。

②3454 E. PENDER 街,三房大屋,地49× 155 開價 || 六萬餘。

③北本納比,兩房靚屋,地78X120(行 景),開價川六萬餘。

④溫東區SOLD - 街三房人屋地36X124

⑤溫東區 TRIUMPH 街 匕 百呎 一房柏文;價 八萬餘,抵買。

⑥溫東區TRIUMPH 街六百五十呎 · 房柏 文,屋主急賣,只開價七萬餘。



近農場,顯見方便。價\$189,900

叫價 \$234,000

PAULA DONALD 電話 525-6250 438-3501

Ann Stoddard

夢想中的居屋,地大2.6

畝,地點好,有靚景,

幽雅清靜,區內名新屋

之一。1800 呎開價僅

\$249,000 歡迎預約參

珠寶店出讓

位於西百老滙夾渥街,地點適中,面積約 551 創業已有廿二年歷史。專營零售,修 理及訂浩首飾珠寶生章。和約平, 佁餘四 卑詩省蘭里埠奇觀物業

六英畝實業,九百英呎私人地區,可望

見奇妙的喜素美亞流域,哥爾夫羣島及北

溫哥華的湖光山色, 幽美風景, 位於加美

邊界附近廿五分鐘可到達機場南部現代化

六千三百平方尺住宅,有六睡房,六浴室

,大門口及大廳,圖書館,餐廳大橡木廚

房,暗藏室家庭房,遊戲室等。三壁爐,

空氣調節,冷氣機,專家設計四馬房倉庫

,附近有公園、商店設備等,合相例大小

馮國光

公司 261-8118 傳呼 686-9051 住宅 255-5899

DOMINIC FUNG:

KEYSTONE REALTY LTD.

新盤: 喜士定東近乃磨 (SUITE 347-2033 TRIUMPH) 一房 一廳柏文,約七百呎,新裝修,急賣!九萬九千。

*新盤:緬夾六十二近西區三十餘年 二層屋地 49.5X115 有景, 近名校, 只賣\$259,000

*新盤:PORT COQUITLAM 兩年新三 層城市屋,孖車房,約一千五百







